FOURTH CENSUS OF CANADA, 1901.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION.

QUATRIÈME RECENSEMENT DU CANADA, 1901.

Province Manitoba — District No. 6 Brandon — S. District No. L — Polling sub-division / Subdivision de votation — No. 526 — in / dans Sifton Twp 9 R 24 (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Nominal Return of Living Persons by / Dénombrement des Vivants par W. Thompson (Enumerator. / Enumérateur.)

Page 10 — Page 10

Village of Oak Lake

Numbered in the order of visitation. / Numérotés dans l'ordre des visites.		Personal Description. / Description de la Personne.								Citizenship, Nationality and Religion. / Citoyenneté, Nationalité et Religion.						Principal Profession or Trade. / Principale Profession ou Métier.					Wage Earner. / Employé.						Education and Language of each person five years of age and over. / Education et Langue de chaque personne âgée de cinq ans et plus.						Infirmities. / Infirmités.	
Dwelling House. / Demeure.	Family or Household. / Famille ou Ménage.	Name of each person in family or household on 31st March, 1901. / Nom de chaque personne dans la famille ou le ménage, le 31 Mars, 1901.	Sex. / Sexe.	Colour. / Couleur.	Relationship to head of family or household. / Relation de parenté ou autre avec le chef de famille ou du ménage.	Single, married, widowed or divorced. / Célibataire, marié, en veuvage ou divorcé.	Month and date of birth. / Mois et date de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire de naissance	Country or place of birth. (If in Canada specify Province or Territory, and add "r" or "u" for rural or urban, as the case may be.) / Pays ou lieu de naissance. (Si c'est en Canada spécifier la province ou territoire, et ajouter "r" pour rural et "u" pour urbain, selon le cas.)	Year of immigration to Canada. / Année d'immigration au Canada.	Year of naturalization. / Année de naturalisation.	Racial or Tribal origin. / Origine, selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion.	Profession, occupation, trade or means of living of each person. (If person has retired from profession or trade, add "r" for retired.) / Profession, occupation, métier ou autres moyens d'existence de chaque personne. (Si la personne est rentrée du commerce, ajoutez "r" pour retired.)	Living on own means. / Rentier.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account. / Travaillant à son compte.	Working at trade in factory or in home. (Specify by "f" for factory and "h" for home, as the case may be.) / Travaillant de son métier à la fabrique ou à la maison. (Mettre "f" pour fabrique et "m" pour maison, selon le cas.)	Months employed at trade in factory. / Mois employé à son métier à la fabrique.	Months employed at trade in home. / Mois employé à son métier à la maison.	Months employed in other occupation than trade in factory or home. / Mois employé à d'autre occupation que métier à la fabrique ou à la maison.	Earnings from occupation or trade $. / Gages provenant de son emploi ou métier $.	Extra earnings. (From other than chief occupation or trade) $. / Gages supplémentaires. (provenant d'autre occupation que principale) $.	Months at school in year. / Mois à l'école durant l'année.	Can read. / Sachant lire.	Can write. / Sachant écrire.	Can speak English. / Sachant parler Anglais.	Can speak French. / Sachant parler Français.	Mother tongue. (If spoken.) / Langue maternelle. (Si elle est parlée.)	a. Deaf and dumb. b. Blind. c. Unsound mind. / a. Sourd-muet. b. Aveugle. c. Atteint d'aliénation mentale.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	
1		Ellis Mary	F	W	Dau	S	19 May	1887	13	Ont-	R			Scotch	Canadian	Presb																		1
2		" George	M	W	Son	S	28 Oct-	1891	9	"	R		✓	"	"	"												10	✓	✓	✓				2
3	98	98	Burns Charles	M	W	Head	M	17 Nov	1861	39	"	R		✓	"	"	"	Cattle Dealer				1							✓	✓	✓				3
4		" Bella	F	W	Wife	M	10 June	1860	40	"	R		✓	"	"	"													✓	✓	✓				4
5		" Agnes E.	F	W	Dau	S	11 Apl	1886	14	Man	R		✓	"	"	"												10	✓	✓	✓				5
6		" Charles	M	W	Son	S	5 July	1889	11	"	R		✓	"	"	"												10	✓	✓	✓				6
7		" John M	M	W	Son	S	10 Nov	1899	9	"	R		✓	"	"	"												10	✓	✓	✓				7
8		" Edna	F	W	Dau	S	16 Feb	1895	6	"	R		✓	"	"	"												1	✓	✓	✓				8
9	99	99	Black James	M	W	Head	M	14 Dec	1867	33	Ont-	R		✓	"	"	"	Grainbuyer			1					12	600		✓	✓	✓				9
10		" Mary	F	W	Wife	M	6 Dec	1870	30	"	R		✓	Irish	"	"													✓	✓	✓				10
11		" Mary M	F	W	Dau	S	23 Oct-	1893	7	Man	R		✓	Scotch	"	"												10	✓	✓	✓				11
12		" James W	M	W	Son	S	21 Feb	1895	6	"	R		✓	"	"	"												1			✓				12
13		" Carrie V	F	W	Dau	S	4 Nov	1896	4	"	R		✓	"	"	"															✓				13
14		" Ellen L.	F	W	Dau	S	4th Aug	1898	2	"	R		✓	"	"	"																			14
15	100	100	Stewart-Adam	M	W	Head	M	9 Dec	1840	60	Scotland	1854	✓	Scotch	"	"	Caretaker	✓		1					12	400			✓	✓	✓				15
16		" Margaret	F	W	Wife	M	10 June	1846	54	Ont-	R		✓	"	"	"													✓	✓	✓				16
17		" Lizzie	F	W	Dau	S	30 Oct-	1881	19	"	R		✓	"	"	"													✓	✓	✓				17
18		" Adam S.	M	W	Son	S	9 Dec	1883	17	"	R		✓	"	"	"	Carpenter	✓		1					12	250			✓	✓	✓				18
19		" Bertha E.	F	W	Dau	S	9 Apl	1888	12	"	R		✓	"	"	"												10	✓	✓	✓				19
20	101	101	Chalmers John	M	W	Head	M	9 Oct-	1857	43	England	1880		English	"	Ch of Eng	Clerk	✓		1					12	300			✓	✓	✓				20
21		" Emma	F	W	Wife	M	4 July	1856	42	"		1880	✓	"	"	"													✓	✓	✓				21
22		" John	M	W	Son	S	18 Dec	1882	18	"		1890	✓	"	"	"													✓	✓	✓				22
23		" Searle	M	W	Son	S	29 Oct-	1885	15	Man	R		✓	"	"	"													✓	✓	✓				23
24		" Hilda G.	F	W	Dau	S	29 Jan	1889	12	"	R		✓	"	"	"												10	✓	✓	✓				24
25		" Billy	M	W	Son	S	16 June	1890	10	"	R		✓	"	"	"													✓	✓	✓				25
26		" Telford	M	W	Son	S	20 Mch	1893	8	"	R		✓	"	"	"															✓				26
27		" Eva	F	W	Dau	S	1 Aug	1896	4	"	R		✓	"	"	"																			27
28		" Robert-	M	W	Son	S	26 Dec	1900	4/12	"	R		✓	"	"	"																			28
29	102	102	McMillan Ebenezer	M	W	Head	M	21 Aug	1867	33	Ont-	U		✓	Irish	"	Presb	Artist				1							✓	✓	✓				29
30		" Hellen C	F	W	Dau	S	14 July	1893	7	Man	R		✓	"	"	"												10	✓	✓	✓				30
31		" Howard A	M	W	Son	S	11 May	1899	1	"	R		✓	"	"	"																			31
32		Hearle Fredrica	F	W	Lodger	S	—	1849	51	England		1890	✓	English	"	Ch of Eng													✓	✓	✓	✓			32
33	103	103	Helliwell Wm J.	M	W	Head	M	8 Nov	1850	50	Ont-	R		✓	"	"	"	Gen Agent				1							✓	✓	✓				33
34		" Ella A	F	W	Wife	M	30 June	1853	47	"	R		✓	"	"	"													✓	✓	✓				34
35		" Ralph J	M	W	Son	S	20 July	1880	20	Man	R		✓	"	"	"	Blk	✓		1					12	400			✓	✓	✓				35
36		" Ella L	F	W	Dau	S	6 Aug	1893	7	"	R		✓	"	"	"												1			✓				36
37	104	104	Baker Wm H	M	W	Head	S	20 Sep	1851	49	England	1888	✓	"	"	"	Painter				1							✓	✓	✓				37
38	105	105	Couchene Jos	M	W	Head	Wd	6 Oct-	1852	48	Que	R		✓	French	"	R Cath	Draymen	✓		1					12	400			✓	✓	✓	✓	French	38
39		" Telford	M	W	Son	S	10 Oct-	1883	17	U.S.A.		1886	✓	"	American	"				1					12	150			✓	✓	✓	✓			39
40		" Alcuin	F	W	Dau	S	6 Mch	1886	15	"	"	1886	✓	"	"	"														✓	✓	✓				40
41		" Arthur	M	W	Son	S	7 Mch	1887	14	Man	R		✓	"	Canadian	"												10				✓			41
42		" Marie	F	W	Dau	S	1 Apl	1888	12	"	R		✓	"	"	"												10				✓			42
43		" Charles	M	W	Son	S	20 Apl	1889	11	"	R		✓	"	"	"																✓			43
44		" Joseph	M	W	Son	S	30 Mch	1890	11	"	R		✓	"	"	"																✓			44
45		" Emma	F	W	Dau	S	8 Apl	1892	8	"	R		✓	"	"	"																✓			45
46		" Maria	F	W	Dau	S	20 Mch	1894	7	"	R		✓	"	"	"																✓			46
47		Ryall Septimus	M	W	Lodger	S	7 Sep	1869	31	Ont-	U		✓	Irish	"	Ch of Eng	Clk Holy Advnt	✓		1					12	900			✓	✓	✓		English		47
48	106	106	Shaw William	M	W	Head	M	13 Aug	1842	58	Ont-	R		✓	"	Meth	Mgr, Lumber	✓		1					12	600			✓	✓	✓				48
49		" Edith	F	W	Wife	M	7 Apl	1858	42	"	R		✓	Scotch	"	Presb													✓	✓	✓				49
50	107	107	Glow William	M	W	Head	M	29 Aug	1871	29	"	R		✓	"	"	"	Cattle Dealer				1													50